



**2021/2118(DEC)**

10.11.2021

# **ENTWURF EINER STELLUNGNAHME**

des Ausschusses für Kultur und Bildung

für den Haushaltskontrollausschuss

über die Entlastung für die Ausführung des Haushaltsplans des  
Übersetzungszentrums für die Einrichtungen der Europäischen Union (CdT)  
für das Haushaltsjahr 2020  
(2021/2118(DEC))

Verfasserin der Stellungnahme: Petra Kammerevert

PA\_NonLeg

## VORSCHLÄGE

Der Ausschuss für Kultur und Bildung ersucht den federführenden Haushaltsausschuss, folgende Vorschläge in seinen Entschließungsantrag zu übernehmen:

1. unterstreicht, dass das Übersetzungszentrum für die Einrichtungen der Europäischen Union (im Folgenden „CdT“), das 2020 sein 25-jähriges Bestehen gefeiert hat, einen entscheidenden Beitrag zur Wahrung des zentralen Grundsatzes der Mehrsprachigkeit in der Union leistet und somit nicht nur das reibungslose Funktionieren der Organe, Einrichtungen und sonstigen Stellen der Union ermöglicht, sondern auch die Bürger und Organisationen der Union in die Lage versetzt, Zugang zu Informationen zu erhalten und die ihnen offenstehenden sozialen, kulturellen, wirtschaftlichen und bildungspolitischen Möglichkeiten in vollem Umfang zu nutzen;
2. begrüßt, dass der Europäische Rechnungshof in seinem Bericht über den Jahresabschluss 2020 des CdT die Rechtmäßigkeit und Ordnungsmäßigkeit der dem Jahresabschluss des CdT zugrundeliegenden Einnahmen und Zahlungen bestätigt;
3. lobt das CdT für die Erweiterung seines Kundenportfolios, das seit November 2020 auch die Europäische Staatsanwaltschaft umfasst;
4. begrüßt die anhaltenden Anstrengungen, die das CdT im Jahr 2020 unternommen hat, um die Qualität der von seinen externen Sprachdienstleistern erstellten Übersetzungen sicherzustellen; begrüßt in diesem Zusammenhang, dass bis August 2020 ein vollständig überarbeitetes Kundenrückmeldungssystem eingerichtet wurde;
5. nimmt die erfolgreiche Umsetzung des Transformationsplans 2019–2020 des CdT zur Kenntnis; fordert das CdT auf, den Weg des technologischen Wandels fortzusetzen mit dem Ziel, sich kontinuierlich an die Bedürfnisse seiner Kunden anzupassen und die verfügbaren neuen Technologien in vollem Umfang zu nutzen; fordert das CdT in diesem Zusammenhang auf, weiterhin in die Schulung des Personals zu investieren;
6. begrüßt, dass das CdT derzeit die Möglichkeit prüft, in naher Zukunft das Verfahren zur Erlangung eines ISO-14001- oder EMAS-Zertifikats einzuleiten.